



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 15 novembre 2007
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, septembre 2007	2
Les ventes des fabricants ont diminué en septembre, la plupart des industries ayant enregistré une diminution de leurs ventes.	
Programmes de formation des apprentis inscrits, 2005	7
Le nombre d'inscriptions aux programmes de formation des apprentis a augmenté dans tous les grands groupes de métiers en 2005, les plus importantes hausses ayant été observées dans le groupe des métiers de la construction de bâtiments en raison de l'essor de ce secteur au pays. En outre, les femmes ont été à l'origine de près de 1 inscription sur 10 à ces programmes.	
Finances des entreprises publiques, 2005 et 2006	11
Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, octobre 2007	13
Statistiques laitières, septembre 2007	13
Fil d'acier et certains produits de fil métallique, septembre 2007	13
Produits pétroliers raffinés, septembre 2007	14

Nouveaux produits	15
--------------------------	-----------

Communiqués

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

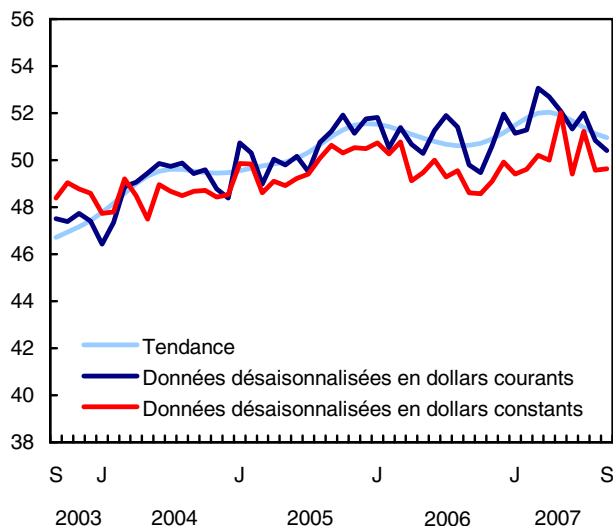
Septembre 2007

Les ventes des fabricants ont diminué de 0,9 % en septembre, poursuivant la tendance à la baisse observée au cours des six derniers mois. Les ventes de produits fabriqués ont décliné pour se fixer à 50,4 milliards de dollars par rapport aux 50,8 milliards de dollars enregistrés en août. Il s'agit du niveau des ventes le plus bas observé depuis octobre 2006. Par ailleurs, les ventes effectuées au cours du troisième trimestre étaient inférieures de 1,8 % à celles faites pendant le deuxième trimestre de 2007.

En utilisant des dollars constants, qui tiennent compte de la variation des prix, le volume des ventes a progressé de 0,1 % pour s'établir à 49,6 milliards de dollars en septembre. D'une année à l'autre, les ventes des fabricants étaient supérieures de 2,1 % à celles observées en septembre 2006 (en dollars constants). Le taux de change américain a continué à jouer un rôle majeur dans les ventes des fabricants, puisque le dollar canadien s'est apprécié de 3,1 % par rapport au dollar américain, comparativement à août.

Les ventes des fabricants baissent en septembre

En milliards de dollars



Note aux lecteurs

Les estimations provisoires sont fournies pour le mois de référence en cours. Les estimations, fondées sur les réponses tardives, sont révisées pour les trois mois précédents.

Le **groupe des biens non durables** comprend les secteurs de l'alimentation, des boissons et des produits du tabac, des usines de textiles, des usines de produits textiles, de l'habillement, du cuir et des produits connexes, du papier, de l'impression et des activités connexes de soutien, des produits du pétrole et du charbon, des produits chimiques ainsi que des produits en caoutchouc et en plastique.

Le **groupe des biens durables** comprend les secteurs des produits du bois, des produits minéraux non métalliques, des métaux de première transformation, de la fabrication de produits en métal, des machines, des produits informatiques et électroniques, du matériel, des appareils et des composants électriques, du matériel de transport, des meubles et des produits connexes ainsi que des activités diverses de fabrication.

Les **commandes en carnet** sont des commandes qui feront partie de ventes futures si les commandes ne sont pas annulées.

Les **nouvelles commandes** représentent les commandes reçues, qu'elles soient vendues ou non durant le mois en cours. Elles correspondent à la somme des ventes pour le mois en cours et des variations dans les commandes en carnet. Certaines personnes interprètent les nouvelles commandes comme étant des commandes qui généreront une demande future. Cela est toutefois erroné, car la variable «nouvelles commandes» englobe des commandes qui ont déjà été vendues. Le lecteur est prié de noter que la variation d'un mois à l'autre des nouvelles commandes peut être instable, en particulier si la variation du mois précédent dans les commandes en carnet est étroitement liée à la variation du mois en cours.

Enfin, il convient de noter que les commandes ne se transformeront pas toutes en ventes d'usines canadiennes, car des parties de contrats importants peuvent être données en sous-traitance à des fabricants d'autres pays. Certaines commandes peuvent aussi être annulées.

Les ventes de la plupart des industries ont faibli en septembre, à l'exception de celles effectuées par l'industrie de l'équipement de transport, laquelle a enregistré une hausse importante de ses ventes par rapport à août. Les ventes des fabricants ont diminué de 2,7 % en septembre, à l'exception des ventes de l'industrie des pièces et des véhicules automobiles.

Dans l'ensemble, 15 des 21 industries manufacturières ont connu une baisse qui représente environ deux tiers des ventes totales en septembre.

Les ventes de biens durables ont progressé de 0,6 % en septembre. Il s'agissait de la deuxième hausse inscrite au cours des trois derniers mois. Cette augmentation reflétait les progressions considérables enregistrées par l'industrie du matériel de transport en juillet et en septembre. Les ventes de biens non

durables ont continué à s'effondrer, ayant décliné de 2,5 %, ce qui constitue une quatrième baisse mensuelle consécutive.

Le niveau de nouvelles commandes a chuté de 2,5 % en septembre après avoir connu une dégringolade (-5,4 %) encore plus marquée en août. Les commandes en carnet des usines ont diminué pour la première fois en une année, ayant fléchi de 1,3 % par rapport à août.

Baisse généralisée des ventes en septembre

Seulement six industries ont enregistré une hausse de leurs ventes en septembre. Le secteur du matériel de transport est arrivé en tête, ayant enregistré une augmentation de 8,1 %. Les constructeurs automobiles ont affiché une hausse de 16,5 % de leurs ventes après avoir connu un mois d'août plus faible que d'habitude. Les fabricants de produits aérospatiaux ont également enregistré une hausse (+3,8 %) de leur production en septembre, après avoir inscrit une hausse de même importance en août. Malgré les progressions enregistrées par l'industrie de l'équipement de transport en septembre, les ventes cumulatives annuelles étaient supérieures de 0,8 % seulement à celles observées au cours des neuf premiers mois de 2006.

Les fabricants de produits informatiques et électroniques arrivaient en tête de la baisse généralisée notée en septembre, les ventes ayant dégringolé de 11,9 %. Il s'agit d'un renversement remarquable, les fabricants de cette industrie ayant affiché des hausses pendant chacun des trois mois précédents.

Les fabricants de produits du bois ont connu une faiblesse constante, leurs ventes ayant chuté de 4,9 % pour s'établir à 2,0 milliards de dollars en septembre. Il s'agit d'une troisième baisse mensuelle consécutive. Les grèves continues dans l'Ouest canadien sont principalement à l'origine de cette chute, même si le faible prix du bois d'œuvre et l'effondrement de la demande aux États-Unis ont également joué un rôle. Les ventes de produits du bois fabriqués ont baissé régulièrement ces trois dernières années, après avoir atteint 3,2 milliards de dollars en août 2004.

L'agitation ouvrière de l'industrie de la fabrication du bois a également eu des retombées sur l'industrie de la fabrication du papier. Les fabricants de produits du papier utilisent de nombreux produits dérivés des scieries et, en raison des grèves dans l'Ouest canadien, certaines usines ont déclaré avoir des problèmes à se procurer suffisamment de matières premières. Les ventes ont chuté de 6,0 % en septembre après avoir affiché une hausse en juillet et en août.

Les ventes dans la plupart des provinces s'effondrent en septembre

En septembre, les ventes des fabricants ont diminué dans sept provinces. Une grande partie de cette baisse se concentrait sur la côte Est et sur la côte Ouest, les ventes des provinces de l'intérieur ayant été légèrement meilleures.

Les ventes provinciales enregistrées à Terre-Neuve-et-Labrador (-13,1 %) et au Nouveau-Brunswick (-11,6 %) ont dégringolé en septembre. La chute des ventes effectuées dans ces deux provinces est principalement attribuable aux baisses des ventes dans le groupe des biens non durables.

Dans l'Ouest, les ventes des fabricants de la Colombie-Britannique ont décliné de 3,7 % pour s'établir à 3,5 milliards de dollars. Les ventes des fabricants de produits du papier se sont effondrées (-14,4 %), ce qui représente une perte de 75 millions de dollars en production par rapport à août. Les ventes des fabricants de produits du bois ont continué à fléchir, ayant diminué de 4,1 % en septembre, ce qui constitue une cinquième baisse mensuelle consécutive.

La Saskatchewan et l'Ontario étaient les deux provinces relativement prospères en septembre. Les ventes provinciales des fabricants ont bondi de 3,7 % en Saskatchewan, dépassant 1,0 milliard de dollars pour la première fois. La plupart des hausses inscrites en septembre sont attribuables aux ventes des fabricants de produits chimiques et des fabricants de matériel, d'appareils et de composants électriques.

Ventes des industries manufacturières, provinces et territoires

	Août 2007 ^r	Septembre 2007 ^p	Août à septembre 2007
Données désaisonnalisées			
	en millions de dollars		variation en %
Canada	50 835	50 403	-0,9
Terre-Neuve-et-Labrador	477	415	-13,1
Île-du-Prince-Édouard	116	124	6,8
Nouvelle-Écosse	826	826	-0,1
Nouveau-Brunswick	1 478	1 307	-11,6
Québec	12 341	12 134	-1,7
Ontario	23 929	24 086	0,7
Manitoba	1 357	1 353	-0,3
Saskatchewan	990	1 027	3,7
Alberta	5 662	5 610	-0,9
Colombie-Britannique	3 652	3 517	-3,7
Yukon	2	3	37,7
Territoires du Nord-Ouest, y compris le Nunavut	4	3	-24,2

^r révisé

^p provisoire

Les ventes effectuées en Ontario ont augmenté de 0,7 % en septembre; cette hausse est presque entièrement attribuable au redressement de 9,7 % des ventes de l'industrie de l'équipement de transport.

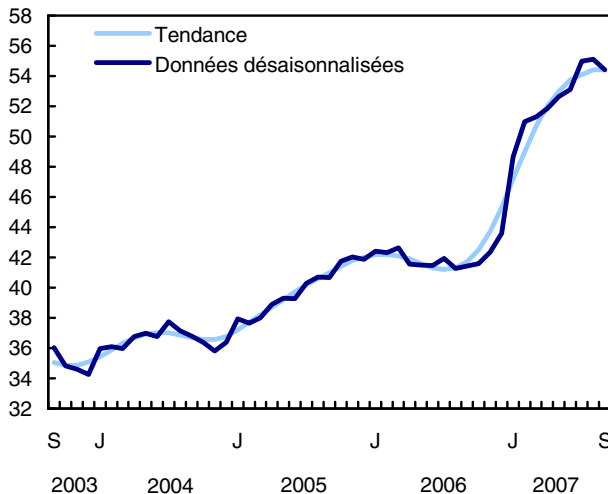
Le niveau des commandes en carnet baisse pour la première fois en une année

Pour la première fois depuis août 2006, le niveau des commandes en carnet des fabricants a diminué. Malgré une chute de 1,3 % en septembre, le niveau des commandes en carnet est resté supérieur de 31,3 % à celui enregistré en septembre 2006. Les commandes en carnet sont considérées par de nombreux analystes comme un indicateur des livraisons futures, si les commandes ne sont pas annulées.

Les fabricants de pièces et de produits aérospatiaux ont enregistré une diminution de 1,6 %, soit 386 millions de dollars, de leurs commandes en carnet par rapport à août. Toutefois, de nombreux fabricants canadiens de produits aérospatiaux indiquent leurs commandes et leurs ventes en dollars américains. Une grande partie de la baisse des commandes en carnet est attribuable au taux de change rapidement changeant plutôt qu'à une diminution du volume des commandes, le dollar américain ayant considérablement faibli en septembre.

Les commandes en carnet baissent après une année de forte croissance

En milliards de dollars



Les fabricants de produits informatiques et électroniques ont enregistré une baisse de 6,5 % de leurs commandes en carnet en septembre. Cette

baisse est en grande partie attribuable à un fabricant majeur qui a déplacé une bonne partie de sa production dans une usine hors du pays à la fin du mois d'août.

Les nouvelles commandes baissent pour un deuxième mois consécutif

Les nouvelles commandes ont chuté de 2,5 % en septembre après avoir dégringolé de 5,4 % en août.

Les fabricants de produits informatiques et électroniques ont enregistré la baisse de nouvelles commandes la plus importante ce mois-ci, ayant connu une diminution de 464 millions de dollars, soit de 26,6 %, de ses nouvelles commandes. Ce déclin est en grande partie attribuable à un recul considérable des commandes en carnet par rapport à août.

En septembre, les nouvelles commandes de l'industrie des pièces et des produits aérospatiaux ont chuté de 30,9 %, en baisse de 405 millions de dollars. Les nouvelles commandes de l'industrie aérospatiale ont tendance à être très instables en raison de la taille et de la fréquence des commandes majeures. En août, les nouvelles commandes des fabricants de produits aérospatiaux avaient aussi accusé une baisse marquée.

Les niveaux des stocks de la plupart des fabricants baissent

Le total des stocks des fabricants a diminué de 1,0 % en septembre après avoir connu une légère baisse de 0,3 % en août. Les stocks enregistrés en septembre ont reculé de 673 millions de dollars pour s'établir à 66,1 milliards de dollars. Malgré cette baisse, les niveaux des stocks ont suivi une tendance relativement stable au cours des six derniers mois, après avoir légèrement fléchi à la fin de 2006 et au cours des premiers mois de 2007. La diminution observée en septembre est en grande partie attribuable à la baisse de 1,9 % des stocks de matières premières.

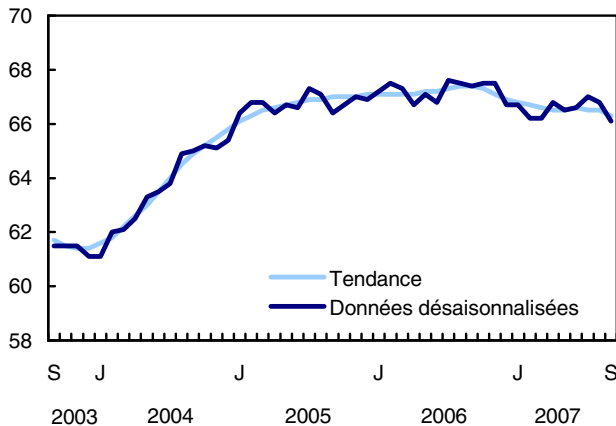
Les niveaux des stocks de la plupart des industries ont diminué, 16 des 21 industries ayant enregistré une baisse. Les fabricants de pièces et de produits aérospatiaux ont enregistré la baisse des stocks la plus importante, les stocks ayant diminué de 5,4 % pour se chiffrer à 4,7 milliards de dollars. Cette baisse a effacé la croissance des stocks enregistrée au cours des deux mois précédents.

Les stocks de l'industrie des produits du bois ont continué à chuter, de nombreux fabricants ayant dû compter sur les stocks de produits finis existants plutôt que sur la production pour générer des ventes en raison des arrêts de travail. Les stocks ont fléchi de 1,7 %, ce qui représente une troisième baisse mensuelle.

Les fabricants de métaux de première transformation ont également réduit leurs stocks (-1,3 %) en septembre. La chute des prix des métaux de première transformation a continué d'avoir une incidence importante sur la valeur des stocks enregistrée. Les prix et les stocks des fabricants de métaux de première transformation ont diminué pendant cinq mois consécutifs.

Les niveaux des stocks de la plupart des fabricants baissent

En milliards de dollars



Le rapport des stocks aux ventes est stable

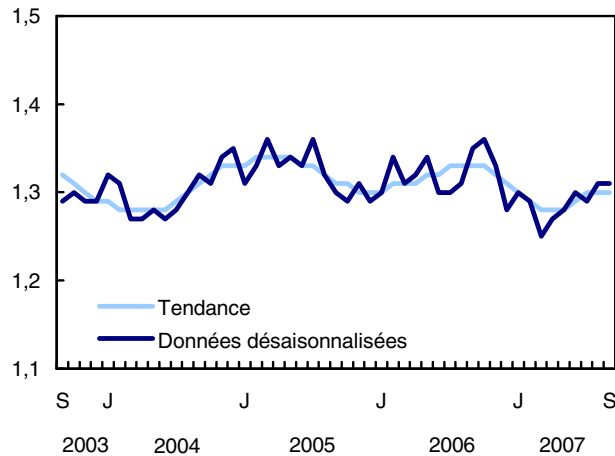
Le rapport des stocks aux ventes est demeuré inchangé depuis août, se chiffrant à 1,31. La baisse de 1,0 % des stocks a été effacée par une diminution de même importance des ventes effectuées par les fabricants. Le rapport des stocks aux ventes a commencé à baisser en octobre 2006, passant de 1,36 pour atteindre en mars 2007 un creux (1,25) inégalé depuis 12 ans. Depuis mars, les ventes des fabricants ont faibli, alors que les niveaux des stocks sont demeurés relativement stables, ce qui s'est traduit par une hausse du rapport actuel.

En septembre, le rapport des stocks aux ventes des produits finis a progressé d'un point pour atteindre 0,45.

Ces rapports sont une mesure du temps (en mois) qui serait nécessaire pour épuiser les stocks au rythme actuel des ventes.

Le rapport des stocks aux ventes est stable

Rapport



Données stockées dans CANSIM : tableaux 304-0014, 304-0015 et 377-0008.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2101.

Les données tirées de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières réalisée en octobre seront publiées le 13 décembre.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour commander des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789; télécopieur : 613-951-9499 (manufact@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Michael Scrim au 613-951-3197 (michael.scrim@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

□

Ventes, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

	Ventes		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux ventes
	Données désaisonnalisées								
	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	
Septembre 2006	49 789	-3,2	67 407	-0,1	41 439	0,4	49 949	-1,6	1,35
Octobre 2006	49 465	-0,7	67 489	0,1	41 590	0,4	49 616	-0,7	1,36
Novembre 2006	50 611	2,3	67 466	0,0	42 356	1,8	51 378	3,6	1,33
Décembre 2006	51 969	2,7	66 714	-1,1	43 586	2,9	53 199	3,5	1,28
Janvier 2007	51 142	-1,6	66 672	-0,1	48 660	11,6	56 215	5,7	1,30
Février 2007	51 290	0,3	66 172	-0,7	50 987	4,8	53 617	-4,6	1,29
Mars 2007	53 059	3,5	66 154	0,0	51 287	0,6	53 359	-0,5	1,25
Avril 2007	52 703	-0,7	66 781	0,9	51 848	1,1	53 264	-0,2	1,27
Mai 2007	52 087	-1,2	66 533	-0,4	52 628	1,5	52 868	-0,7	1,28
Juin 2007	51 326	-1,5	66 570	0,1	53 135	1,0	51 869	-1,9	1,30
Juillet 2007	51 994	1,3	66 990	0,6	55 011	3,5	53 870	3,9	1,29
Août 2007	50 835	-2,2	66 796	-0,3	55 140	0,2	50 965	-5,4	1,31
Septembre 2007	50 403	-0,9	66 122	-1,0	54 410	-1,3	49 673	-2,5	1,31

Toutes les industries manufacturières, sauf celles des véhicules automobiles, des pièces et des accessoires

	Ventes		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes	
	Données désaisonnalisées							
	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %
Septembre 2006	42 509	-2,8	64 105	-0,2	39 568	1,2	42 985	-0,8
Octobre 2006	42 511	0,0	64 202	0,2	40 124	1,4	43 067	0,2
Novembre 2006	42 833	0,8	64 221	0,0	41 114	2,5	43 822	1,8
Décembre 2006	43 389	1,3	63 613	-0,9	42 465	3,3	44 740	2,1
Janvier 2007	43 462	0,2	63 565	-0,1	47 528	11,9	48 526	8,5
Février 2007	43 471	0,0	63 160	-0,6	49 933	5,1	45 876	-5,5
Mars 2007	44 529	2,4	63 169	0,0	50 335	0,8	44 931	-2,1
Avril 2007	45 033	1,1	63 785	1,0	50 835	1,0	45 533	1,3
Mai 2007	44 658	-0,8	63 574	-0,3	51 579	1,5	45 402	-0,3
Juin 2007	44 421	-0,5	63 567	0,0	52 093	1,0	44 972	-0,9
Juillet 2007	43 989	-1,0	63 969	0,6	53 977	3,6	45 872	2,0
Août 2007	43 913	-0,2	63 755	-0,3	54 204	0,4	44 140	-3,8
Septembre 2007	42 718	-2,7	63 181	-0,9	53 550	-1,2	42 064	-4,7



Programmes de formation des apprentis inscrits 2005

Le nombre d'inscriptions aux programmes de formation des apprentis a augmenté dans tous les grands groupes de métiers en 2005, les plus importantes hausses ayant été observées dans le groupe des métiers de la construction de bâtiments en raison de l'essor de ce secteur au pays.

En outre, les femmes font des progrès au chapitre de la formation des apprentis et, en 2005, elles ont été à l'origine de près de 1 inscription sur 10 à ces programmes.

Le nombre d'inscriptions totales a atteint 293 835 en 2005, en hausse de 9,7 % par rapport à 2004. Il s'agit de la plus importante augmentation annuelle enregistrée depuis 1995.

Les progressions les plus importantes ont été enregistrées dans le groupe de métiers de la construction de bâtiments, où 68 705 personnes se sont inscrites à des programmes de formation en 2005, en hausse de près de 8 100 comparativement à 2004. Le nombre d'inscriptions s'est accru de 5 700 dans le groupe de la fabrication de produits métalliques et d'un peu plus de 4 000 dans le groupe de l'électricité, de l'électronique et des métiers connexes.

La Colombie-Britannique a affiché la plus forte hausse du nombre d'inscriptions par rapport à 2004, soit 20,5 %, alors que l'Alberta et le Yukon ont enregistré tous les deux un accroissement de plus de 12 %, et l'Ontario, 10,0 %. C'est au Québec que se sont inscrits la majorité des nouveaux apprentis dans les métiers de la construction de bâtiments, soit 3 470. La Colombie-Britannique et l'Ontario viennent ensuite, ayant respectivement enregistré 2 230 et 1 695 nouvelles inscriptions. L'Alberta a été à l'origine de près de la moitié de la hausse observée dans le groupe de la fabrication de produits métalliques, 2 500 inscriptions y ayant été enregistrées.

En 2005, les municipalités ont délivré un montant record de permis de construction de bâtiments résidentiels et non résidentiels, soit un montant supérieur à 60 milliards de dollars. Il s'agit de la 10^e hausse annuelle d'affilée à ce chapitre, et le nombre d'apprentis inscrits a été à la hausse pendant un nombre semblable d'années durant cette période.

Le nombre de diplômés s'est également accru. Un sommet de 20 555 a été atteint en 2005, en hausse de 4,3 % par rapport à 2004.

Quatre groupes de métiers ont regroupé les trois quarts des diplômés. Le groupe de la fabrication de produits métalliques a constitué 23,0 % du nombre total de diplômés, soit la proportion la plus élevée. Le groupe des véhicules automobiles et matériel lourd (21,7 %), le

Note aux lecteurs

Les données de 2005 sur la formation des apprentis inscrits ont été obtenues à l'aide du Système d'information sur les apprentis inscrits, qui porte sur le nombre d'inscriptions et de diplômés.

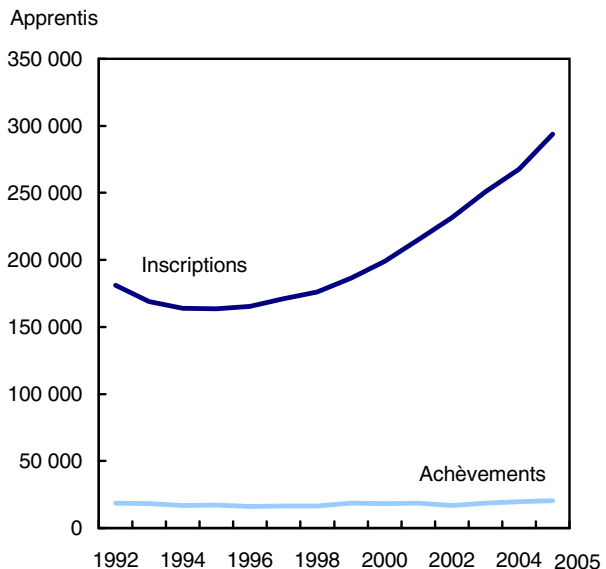
Le total des inscriptions comprend les apprentis toujours inscrits depuis l'année précédente et les apprentis nouvellement inscrits de l'année en cours. Il exclut ceux qui ont terminé ou abandonné leur formation. Dans la plupart des provinces, la formation des apprentis inscrits allie l'expérience pratique de travail à des périodes de formation technique en classe.

La durée des programmes d'apprentissage varie de deux à cinq ans selon le métier ou la profession. Toutefois, il est relativement courant que les programmes se poursuivent au-delà de la durée prévue.

groupe de l'électricité, de l'électronique et des métiers connexes (18,3 %) et le groupe des métiers de la construction de bâtiments (14,4 %) venaient ensuite.

Les deux provinces et le territoire ayant affiché les plus importantes augmentations du nombre de diplômés en 2005 étaient Terre-Neuve-et-Labrador (+26,9 %), la Colombie-Britannique (+24,8 %) et le Yukon (un peu plus de 24 %). Les plus fortes hausses ont été enregistrées au Québec (+295) dans le groupe des métiers de la construction de bâtiments et en Alberta (+170) dans le groupe de l'électricité, de l'électronique et des métiers connexes.

Formation des apprentis inscrits



Hausse du nombre d'inscriptions chez les femmes

Entre 1992 et 2005, le nombre de femmes inscrites à des programmes de formation des apprentis a plus que

triplé, passant de 8 225 à 28 755. Depuis 1998, leur nombre a plus que doublé.

En 2005, les femmes ont représenté 9,8 % du nombre total d'apprentis, soit le double de la proportion enregistrée en 1992 (4,5 %).

Cependant, même si le nombre d'inscriptions de femmes a progressé dans tous les grands groupes de métiers, leur représentation est encore faible, à une exception près. En 2005, 17 530 femmes se sont inscrites à des programmes de formation dans le groupe de l'alimentation et des services, où elles ont constitué 63,8 % du nombre total d'inscriptions.

Les hommes étaient beaucoup plus nombreux que les femmes dans les autres métiers. Par exemple, les femmes ont représenté seulement 3,0 % des inscriptions dans le groupe des métiers de la construction de bâtiments, soit la plus importante proportion de femmes après celle du groupe de l'alimentation et des services, ainsi que 2,4 % des inscriptions dans le groupe de l'électricité, de l'électronique et des métiers connexes de même que dans celui des véhicules automobiles et matériel lourd.

Le nombre d'hommes diplômés était aussi beaucoup plus élevé que le nombre de femmes diplômées. Les femmes ont constitué 10,8 % des 20 555 diplômés dénombrés en 2005, ou 2 225 seulement. Cette proportion était néanmoins le double de celle inscrite en 1992 (5,5 %).

Les femmes ont aussi été à l'origine de la plus grande partie de l'augmentation de 9,8 % du nombre de diplômés entre 1992 et 2005.

En effet, pendant cette période, le nombre d'hommes qui ont terminé leur programme d'apprentissage n'a progressé que de 640, tandis que le nombre de femmes a plus que doublé, passant de 1 030 à 2 225.

Comme c'était le cas pour les inscriptions, la majorité des femmes qui ont reçu un certificat en 2005 se sont surtout retrouvées dans le groupe de l'alimentation et des services, dont elles composaient les trois quarts.

Par contraste, la proportion de femmes a été considérablement plus faible dans tous les autres grands groupes de métiers. Elles n'ont représenté que 1,7 % des diplômés dans le groupe des métiers de l'électricité, de l'électronique et des métiers connexes ainsi que dans celui de la fabrication de produits métalliques.

Les femmes inscrites aux programmes d'apprentissage sont en moyenne plus jeunes que les hommes

Les femmes qui s'inscrivent à des programmes de formation des apprentis sont en moyenne plus jeunes que leurs homologues masculins.

En 1992, l'âge moyen des femmes inscrites était de 28 ans. En 2005, il était de 29 ans. Par ailleurs, l'âge moyen des hommes inscrits aux programmes de formation était de 29 ans en 1992 et de 30 ans en 2005.

Les plus jeunes femmes apprenties en 2005 étaient inscrites dans deux groupes de métiers, soit le groupe de l'alimentation et des services ainsi que le groupe des véhicules automobiles et matériel lourd. Dans les deux cas, l'âge moyen des femmes se situait à 27 ans.

Les plus jeunes hommes étaient pour leur part inscrits dans le groupe de l'alimentation et des services, où la moyenne d'âge était de 28 ans.

À l'autre extrémité de l'échelle, les femmes les plus âgées, dont l'âge moyen était de 33 ans, se sont inscrites dans le groupe des métiers de la construction de bâtiments. Les hommes les plus vieux, dont l'âge moyen se situait à 31 ans, se sont inscrits quant à eux dans le groupe des métiers de la construction de bâtiments ainsi que dans celui de l'industrie et de la mécanique.

L'écart entre l'âge moyen des femmes et des hommes diplômés était plus important.

L'âge moyen des femmes qui ont terminé leur programme de formation en 2005 s'établissait à 28 ans, c'est-à-dire trois ans de moins que leurs homologues masculins (31 ans). Cet écart, même s'il n'était pas aussi prononcé qu'en 2005, existe depuis 1992.

Il est possible qu'un des facteurs expliquant l'âge moyen moins élevé des femmes diplômées soit le grand nombre de femmes inscrites au programme de coiffure du groupe de l'alimentation et des services. Les participantes n'avaient en moyenne que 26 ans en 2005. Dans la plupart des provinces, ce programme ne dure que deux ans, comparativement à trois à quatre ans pour la majorité des autres programmes de formation.

En 2005, la plus forte proportion de femmes inscrites à des programmes de formation d'apprentis (30,9 %) s'observait dans le groupe des 20 à 24 ans. Réunies au groupe des moins de 20 ans, ces femmes ont constitué 42,5 % de toutes les participantes, comparativement à 34,5 % chez les hommes. C'est également dans le groupe des 20 à 24 ans que se retrouvait la plus forte proportion d'hommes.

Entre 1992 et 2005, le changement le plus significatif dans le nombre de femmes inscrites aux programmes de formation par groupe d'âge est survenu

chez les plus jeunes et les plus âgées. Le nombre d'apprenties dans le groupe des moins de 20 ans a bondi, pour passer de 475 en 1992 à 3 325 en 2005. Chez les plus de 50 ans, il est passé de 100 à 1 050.

La situation est semblable chez les hommes. La plus forte croissance a été observée chez les moins de 20 ans, où le nombre d'hommes a augmenté pour passer de 3 570 en 1992 à 19 870 en 2005.

Parmi les diplômés, 43,9 % des femmes avaient entre 20 et 24 ans, soit la plus forte proportion. Par contraste, seulement 21,1 % des diplômés de sexe masculin étaient dans ce groupe d'âge. La plus importante proportion d'hommes diplômés se trouvait dans le groupe des 25 à 29 ans.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3154.

Pour obtenir plus de renseignements sur le Programme de la statistique de l'éducation, pour commander des données ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-7608 ou composez sans frais le 1-800-307-3382; ATS : 1-800-363-7629 (educationstats@statcan.ca), Culture, Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur : 613-951-4441.

Formation des apprentis inscrits : inscriptions

Grands groupes de métiers	1992	2004	2005	2005	1992 à 2005	2004 à 2005
	nombre		% du total		variation en %	variation en %
Construction de bâtiments	43 705	60 610	68 705	23,4	57,2	13,4
Électricité, électronique et métiers connexes	34 400	45 430	49 435	16,8	43,7	8,8
Alimentation et services	11 055	26 235	27 470	9,4	148,5	4,7
Industrie et mécanique	15 050	19 890	21 055	7,2	39,9	5,9
Fabrication de produits métalliques	36 625	54 655	60 370	20,6	64,8	10,5
Véhicules automobiles et matériel lourd	37 455	52 835	57 755	19,7	54,2	9,3
Autres ¹	2 670	8 120	9 045	3,1	238,7	11,4
Total²	180 965	267 775	293 835	100,0	62,4	9,7

1. La catégorie professionnelle «Autres» regroupe divers métiers et professions non classés ailleurs. Il faut aussi savoir qu'on a ajouté à ce groupe bon nombre de métiers et de professions pour lesquels on a créé des programmes d'apprentissage pendant les années 1990. En raison de leur faible nombre, ils sont exclus de la présente analyse.
2. Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Formation des apprentis inscrits : achèvements

Grands groupes de métiers	1992	2004	2005	2005	1992 à 2005	2004 à 2005
	nombre		% du total		variation en %	variation en %
Construction de bâtiments	3 475	2 590	2 965	14,4	-14,7	14,4
Électricité, électronique et métiers connexes	2 880	3 520	3 755	18,3	30,5	6,7
Alimentation et services	1 495	2 265	2 315	11,3	54,8	2,3
Industrie et mécanique	2 235	2 055	1 955	9,5	-12,5	-4,8
Fabrication de produits métalliques	3 720	4 785	4 735	23,0	27,3	-1,1
Véhicules automobiles et matériel lourd	4 650	4 130	4 470	21,7	-3,9	8,2
Autres ¹	265	360	365	1,8	36,3	1,1
Total²	18 720	19 705	20 555	100,0	9,8	4,3

1. La catégorie professionnelle «Autres» regroupe divers métiers et professions non classés ailleurs. Il faut aussi savoir qu'on a ajouté à ce groupe bon nombre de métiers et de professions pour lesquels on a créé des programmes d'apprentissage pendant les années 1990. En raison de leur faible nombre, ils sont exclus de la présente analyse.
2. Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Formation des apprentis inscrits : inscriptions par sexe

Grands groupes de métiers	1992			2005			
	femmes	hommes		femmes	femmes	hommes	femmes
	nombre			%	nombre		%
Construction de bâtiments	770	42 935	1,8	2 035	66 675	3,0	
Électricité, électronique et métiers connexes	465	33 935	1,4	1 205	48 230	2,4	
Alimentation et services	5 350	5 705	48,4	17 530	9 940	63,8	
Industrie et mécanique	160	14 895	1,0	385	20 670	1,8	
Fabrication de produits métalliques	360	36 265	1,0	1 325	59 045	2,2	
Véhicules automobiles et matériel lourd	585	36 875	1,6	1 360	56 390	2,4	
Autres ¹	540	2 130	20,2	4 915	4 125	54,4	
Total ²	8 225	172 740	4,5	28 755	265 080	9,8	

1. La catégorie professionnelle «Autres» regroupe divers métiers et professions non classés ailleurs. Il faut aussi savoir qu'on a ajouté à ce groupe bon nombre de métiers et de professions pour lesquels on a créé des programmes d'apprentissage pendant les années 1990. En raison de leur faible nombre, ils sont exclus de la présente analyse.
2. Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Formation des apprentis inscrits : achèvements par sexe

Grands groupes de métiers	1992			2005		
	femmes	hommes		femmes	hommes	femmes
	nombre		%	nombre		%
Construction de bâtiments	25	3 450	0,7	45	2 920	1,5
Électricité, électronique et métiers connexes	25	2 855	0,9	60	3 695	1,7
Alimentation et services	845	650	56,5	1 735	580	74,9
Industrie et mécanique	20	2 215	0,8	30	1 930	1,4
Fabrication de produits métalliques	25	3 695	0,6	80	4 655	1,7
Véhicules automobiles et matériel lourd	45	4 605	0,9	70	4 395	1,6
Autres ¹	45	220	17,6	205	160	56,6
Total²	1 030	17 690	5,5	2 225	18 330	10,8

1. La catégorie professionnelle «Autres» regroupe divers métiers et professions non classés ailleurs. Il faut aussi savoir qu'on a ajouté à ce groupe bon nombre de métiers et de professions pour lesquels on a créé des programmes d'apprentissage pendant les années 1990. En raison de leur faible nombre, ils sont exclus de la présente analyse.
2. Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.



Finances des entreprises publiques 2005 et 2006

Les bénéfices après impôts des entreprises publiques fédérales, y compris les autorités monétaires, ont atteint 6,3 milliards de dollars en 2006, en baisse de 0,2 % par rapport à 2005.

Contrairement aux entreprises publiques fédérales, les entreprises publiques provinciales et territoriales ont enregistré des bénéfices après impôts plus élevés s'établissant à 18,1 milliards de dollars en 2005, en hausse de 13,7 % par rapport à 2004.

Une fois l'impôt sur le revenu pris en compte, les entreprises publiques locales ont enregistré un revenu net de 894 millions de dollars en 2005, en hausse de 10,9 % par rapport à 2004.

Les entreprises publiques sont des sociétés publiques financières et non financières contrôlées par une administration publique et dont l'activité commerciale consiste à vendre des biens et des services au public sur le marché.

Les données ont trait à l'exercice s'étant terminé le plus près du 31 décembre 2006 pour les entreprises publiques fédérales, et du 31 décembre 2005 pour les entreprises publiques provinciales, territoriales et locales.

Parmi les entreprises publiques fédérales, les autorités monétaires, principalement la Banque du Canada et le Compte du fonds des changes, sont celles auxquelles est attribuable la plus grande partie des bénéfices totaux. En 2006, elles ont été à l'origine de près de 60 % des bénéfices totaux ou 3,7 milliards de dollars, en hausse de 0,2 milliard de dollars par rapport à 2005.

En 2006, le total de l'actif des entreprises publiques fédérales, y compris les immobilisations nettes, s'est établi à 186,5 milliards de dollars, en hausse de 6,6 % par rapport à 2005, tandis que le total du passif a crû de 5,5 % pour se fixer à 170,9 milliards de dollars. Ainsi, l'avoir net total des entreprises publiques fédérales s'est établi à 15,6 milliards de dollars, en hausse de 20 % par rapport à 2005. Depuis 2001, l'avoir net total des entreprises publiques fédérales a plus que doublé.

Habituellement, les bénéfices totaux des entreprises publiques provinciales et territoriales sont principalement attribuables aux entreprises de loterie, de jeux de hasard et de vente de boissons alcoolisées. En 2005, ces entreprises étaient à l'origine de près de 60 % des bénéfices, ou de 10,7 milliards de dollars, soit 0,4 milliard de dollars de plus qu'en 2004.

Le revenu total des entreprises publiques provinciales et territoriales a crû de 9,3 % pour s'établir à 100,4 milliards de dollars en 2005, tandis que

leurs dépenses totales ont augmenté de 8,4 % pour atteindre 82,4 milliards de dollars.

En 2005, l'avoir net total des entreprises publiques provinciales et territoriales se chiffrait à 29,9 milliards de dollars, en hausse de 22,4 % par rapport à 2004. L'actif total s'est accru de 4,9 % pour s'établir à 228,5 milliards de dollars, tandis que leur passif a augmenté de 2,7 % pour se fixer à 198,6 milliards de dollars.

En 2005, le revenu total des entreprises publiques locales a augmenté de 6,9 % pour s'établir à 17,8 milliards de dollars. L'augmentation s'est concentrée dans les secteurs du transport (transport urbain), de la distribution d'électricité et de la distribution de gaz.

L'augmentation de revenu enregistrée en 2005 était attribuable à une forte croissance des recettes des ventes de biens et services, des revenus provenant de subventions et d'autres revenus. Les ventes de biens et services ont augmenté respectivement de 8,7 % et de 12,6 % dans les secteurs du transport et de la distribution de gaz. Les entreprises publiques oeuvrant dans le secteur du transport ont vu leurs subventions augmenter de 16,3 %.

Le revenu agrégé des entreprises publiques locales poursuit sa tendance à la hausse, principalement en raison d'une croissance dans les secteurs du transport et du gaz. Le revenu des entreprises publiques locales de transport et de distribution de gaz a crû de 90 % et de 180 % respectivement depuis 1995, tandis que les entreprises publiques locales de téléphone et de distribution d'électricité continuent d'afficher une croissance du revenu agrégé depuis 2003.

En 2005, les dépenses totales des entreprises publiques locales ont crû de 7 % pour s'établir à 16,8 milliards de dollars. Comme cela a été le cas pour l'augmentation des revenus, celle des dépenses a eu lieu principalement dans les secteurs du transport, de la distribution d'électricité et de la distribution de gaz.

La croissance des dépenses totales en 2005 était attribuable aux augmentations d'achat de matériel et autres achats (+6 %) et d'autres dépenses (+47 %). Le service de la dette a crû de 16 %, tandis que les dépenses d'amortissement sont restées au même niveau qu'en 2004.

Nota : Les données des entreprises fédérales autres que les autorités monétaires ont été révisées à la baisse de 2001 à 2005 en raison d'une double comptabilisation des ventes de biens et services. Les données pour les entreprises provinciales ont été révisées à la baisse de 2001 à 2004 pour régler des problèmes de traitement mineurs. Les statistiques des entreprises de téléphone des administrations publiques locales ont également été révisées de 2001 à 2004. Les statistiques pour les années précédentes n'ont pu être révisées et, par

conséquent, ne sont pas entièrement comparables avec celles de la période plus récente.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 385-0011 à 385-0013, 385-0015 et 385-0016.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1730.

Des données supplémentaires sur les régies des alcools provinciales et territoriales sont offertes dans la publication *Le contrôle et la vente des boissons alcoolisées au Canada* (63-202-XWF, gratuite), laquelle est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Il est également possible de consulter en ligne des tableaux de données dans le module *Comptes économiques nationaux* de notre site Web.

Des données sont également fournies sous forme de totalisations spéciales. Pour obtenir plus de renseignements sur les produits et services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Jo-Anne Thibault au 613-951-0767 (fe-pid-dipinfo@statcan.ca), Division des institutions publiques.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Claude Vaillancourt au 613-951-1820 (claud.vallancourt@statcan.ca) pour ce qui concerne les entreprises publiques fédérales et provinciales et avec Aldo Diaz au 613-951-8563 (aldo.diaz@statcan.ca) pour ce qui a trait aux entreprises publiques locales, Division des institutions publiques.

Entreprises publiques fédérales, bénéfices après impôts

Exercice terminé le plus près du 31 décembre

	2002	2003	2004	2005	2006
	en millions de dollars				
Total des revenus	22 364	22 305	22 342	22 997	23 771
Entreprises financières	10 020	10 305	9 344	9 803	10 379
Entreprises non financières	12 344	12 000	12 998	13 194	13 392
Total des dépenses	16 819	16 033	17 461	16 119	16 949
Entreprises financières	4 350	4 241	2 953	3 260	3 644
Entreprises non financières	12 469	11 792	14 508	12 859	13 305
Bénéfice net (perte) avant provision pour impôt sur le revenu	5 545	6 271	4 881	6 879	6 823
Provision pour impôt sur le revenu	377	272	558	554	513
Bénéfice net (perte) après provision pour impôt sur le revenu	5 168	5 999	4 324	6 325	6 310

Note: Les totaux peuvent ne pas correspondre en raison de l'arrondissement.

Entreprises publiques provinciales et territoriales, bénéfices après impôts

Exercice terminé le plus près du 31 décembre

	2001	2002	2003	2004	2005
	en millions de dollars				
Total, Canada	11 126	11 816	13 143	15 887	18 067
Terre-Neuve-et-Labrador	198	211	83	237	231
Île-du-Prince-Édouard	24	27	28	27	32
Nouvelle-Écosse	353	345	340	349	348
Nouveau-Brunswick	216	142	219	253	468
Québec	2 975	3 360	3 503	4 380	4 811
Ontario	3 319	3 169	4 296	4 734	6 285
Manitoba	655	532	67	723	1 056
Saskatchewan	498	557	790	910	726
Alberta	1 764	1 815	1 942	2 007	2 105
Colombie-Britannique	1 102	1 624	1 829	2 215	1 960
Yukon	9	10	11	12	11
Territoires du Nord-Ouest	28	30	30	29	30
Nunavut	-15	-6	6	9	4

Finances des entreprises publiques locales

Exercice terminé le plus près du 31 décembre

	2001	2002	2003	2004	2005
	en millions de dollars				
Total des revenus	16 753	15 452	16 659	16 687	17 843
Total des dépenses	15 802	14 529	15 772	15 713	16 815
Bénéfice net (perte) avant provision pour impôt sur le revenu	951	923	887	974	1 028
Provision pour impôt sur le revenu	-7	81	80	168	134
Bénéfice net (perte) après provision pour impôt sur le revenu	958	842	807	806	894

Note: Les totaux peuvent ne pas correspondre en raison de l'arrondissement.

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Octobre 2007

L'indice total des taux de salaires syndicaux dans la construction (y compris les suppléments) pour le Canada est demeuré inchangé en octobre par rapport à son niveau révisé de 140,2 (1992=100) inscrit en septembre. L'indice composite a augmenté de 1,1 % par rapport à l'indice noté en octobre 2006 (138,7).

Les taux de salaires syndicaux sont publiés pour 16 métiers dans 20 régions métropolitaines tant pour les taux de base que pour les taux comprenant certains paiements supplémentaires. Des indices (1992=100) sont calculés pour les mêmes régions métropolitaines et sont publiés pour celles où une majorité des métiers est couverte par les conventions collectives actuelles.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 327-0003 et 327-0004.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2307.

Le numéro du quatrième trimestre de 2007 de la publication *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XWF, gratuite) paraîtra en avril 2008. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606; télécopieur : 613-951-1539 (prices-prix@statcan.ca) ou avec Louise Chaîné au 613-951-3393, Division des prix. ■

Statistiques laitières

Septembre 2007 (données provisoires)

Les producteurs de fromage ont produit 11 492 tonnes métriques de fromage cheddar et 20 712 tonnes métriques de fromages de spécialité en septembre. La production de fromage fondu a diminué pour passer de 7 641 tonnes métriques en septembre 2006 à 7 369 tonnes métriques en septembre 2007.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 003-0007 à 003-0012, 003-0029, 003-0033 et 003-0034.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3430, 3431 et 3432.

Le numéro du troisième trimestre de 2007 de la publication *Statistiques laitières*, vol. 2, n° 3 (23-014-XWF, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Mark Elward au 613-951-8715 ou composez sans frais le 1-800-465-1991, Division de l'agriculture. Télécopieur : 613-951-3868. ■

Fil d'acier et certains produits de fil métallique

Septembre 2007

Il est maintenant possible de consulter les données de septembre sur la production de fil d'acier et de certains produits de fil métallique.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0047.

**Définitions, sources de données et méthodes :
numéro d'enquête 2106.**

Le numéro de septembre 2007 de la publication *Acier, produits tubulaires et fil d'acier* (41-019-XWF, gratuite) paraîtra sous peu.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Produits pétroliers raffinés

Septembre 2007 (données provisoires)

Il est maintenant possible de consulter les données de septembre sur la production, les stocks et les ventes intérieures de produits pétroliers raffinés. D'autres données choisies sur ces produits sont aussi offertes.

**Définitions, sources de données et méthodes :
numéro d'enquête 2150.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Nouveaux produits

L'observateur économique canadien, vol. 20, n° 11
Numéro au catalogue : 11-010-XPB (25 \$/243 \$).

Statistiques laitières, troisième trimestre de 2007,
vol. 2, n° 3
Numéro au catalogue : 23-014-XWF
(gratuit).

Ventes de véhicules automobiles neufs,
septembre 2007, vol. 79, n° 9
Numéro au catalogue : 63-007-XWF
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

• Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :	1-800-267-6677
Pour les autres pays, composez le :	1-613-951-2800
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	1-877-287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	1-877-591-6963

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF	
 Le Quotidien Statistique Canada	
Le jeudi 8 juin 1997 Deuxième édition à 8 h 30	
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS	
● Transport urbain, 1996 Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 45 déplacements au travail et les services de transport urbain, soit le mode le plus écoénergétique du cours des 25 dernières années. ● Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996 À l'instar de la croissance de l'emploi et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été, contrairement aux attentes, négative.	2 5
AUTRES COMMUNIQUÉS	
- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 - Enquête sur les entreprises à court terme - Aide au revenu personnel, novembre 1996 - Production d'acier, avril 1997	10 10 11 11
NOUVELLES PARUTIONS	
	12
 Statistique Canada	
 Canada	

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.